

%"\$`>U\ fY` : cfi a `A cXYfbY
@UbXk]fhgW\ UZh. `Dcg]h]j Yg`Gh]a a i b[gV]`X
ZØf`X]Y`6fUbW\ Y

8]Y`A YhU!6YgW\ fY]Vi b[`ZØf`XYb`5fh]_Y``_ØbbhY`k]Y`Zc`[h
`Ui hYb.

/ ei ch/: Y]Yf`ni a `%"\$!`Å\ f][Yb`6YghY\Yb`XYg: cfi a g
A cXYfbY`@UbXk]fhgW\ UZh. `9]bY`X][]hU`Y`DfYggY`cbZYfYbn
dfÅgYbh]Yfh`XYb`U_hi Y``Yb`Gh]a a i b[g]bXYI`ni f
K U\fbY\ a i b[`XYf`@UbXk]fhgW\ UZh`b`8Yi hgW\`UbX" `Dcg]h]j Y
9bhk]W_`i b[Yb`]a `JYfghÅbXb]g`ZØf`H]Yfk c\`i bX
?`]a UgW\i hn`k YfXYb`\Yfj cf[Y\cVYb" `9fZU\ fYb`G]Y`a Y\ f
ØVYf`X]Y`9f[YVb]ggY`i bX`ni _ØbZh][Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf
@UbXk]fhgW\ UZh"/ ei ch/

8]YgY`6YgW\ fY]Vi b[`i a ZUgghX]Y`k]W\h][ghYb`5gdY`hY`XYg
5fh]_Y`g`i bX`Yb h\Å`h`fY`Yj UbhY`GW\`ØggY`VY[f]ZZž`i a `XUg
=bhYfYggY`ni `k YW_Yb`i bX`X]Y`?`]W_fUhY`ni `Yf\`Ø\Yb"



8Yf'[fc»Y'đ VY''b'6Yf''b']gh'Ub[YVfcWYb''a 'C_hcVYf
&\$&' 'ZY]Yfh'XUg': cfi a 'A cXYfbY '@UbXk]fhgW UZh'ft A @Ł'Y]b
VYY]bXfi W_YbXYg'%'! 'A\ f][Yg'6YghY\Yb''i bX'XYf'5b'Ugg
_ÖbbhY'b]W h'VYggYf'gY]b. 'Y]bY'VfUbXbYi Y
DfYggY_cbZYfYbn'Ybh\Ø''h'Y]bYb'Gh]a a i b[g]bXYI ž'XYf'X]Y
XYi hgWY'6Yj Ò_Yfi b['b'Y]bYa 'j Ò''['bYi Yb'@]W h'nY][h'

GhY''h'Yi W 'j cf. 'Y]b'Yf\YV']WYf'K UbXY'']b'XYf'K U\fbY\ a i b['XYf

@UbXk]fhgW\UZh°'8Yf'Gh]a a i b[g]bXYI ž'XYf']b'Yb[Yf
Ni gUa a YbUfVY]h'a]h'XYa 'fYbca a]YfhYb
A Y]bi b[gZc fgW\i b[g]bgh]hi h'7]j Ymi bX'XYf'5[fUf! 'i bX
9fbÀ\fi b[gk]ggYbgW\UZh]W\Yb': U_i 'hÀh'XYf'I b]j Yfg]hÀh'?]Y'
YfghY''h'k i fXYž'dfÀgYbh]Yfh'UhYa VYfUi VYbXY'9f_Ybbhb]ggY'ØVYf
XUg'J Yf\À'hb]g'XYf'A YbgW\Yb'ni 'X]YgYa 'k]W\h][Yb'GY_hcf''8]Y
k Yfhj c''Yb'8UhYb'VUg]YfYb'Ui Z'nU\ 'fY]W\Yb'I a ZFU[Ybž'X]Y'gY]h
&\$\$'Xi fW\ [YZØ\fh'k i fXYb°

Dcg]h]j Y'9bhk]W_`i b[Yb']b'XYf

K U\fbY\ a i b['XYf'@UbXk]fhgW\UZh

@YU': `]Y» ž'X]Y'XmbUa]gW\Y'; YgW\ÀZhgZØ\ fYf]b'XYg': cfi a g
A cXYfbY'@UbXk]fhgW\UZhž'Vf]b[h'Yg'Ui ZXYb'Di b_h' '8]Y
9f[YVb]ggY'XYg'Gh]a a i b[g]bXYI 'nY][Ybž'XUgg'XYf'8]U`c[
nk]gW\Yb'@UbXk]fhgW\UZh' bX'; YgY''gW\UZh'k]f_h" 'J YfghÀbX][Yb
k]f'i bg.'8]Y'8Yi hgW\Yb'nY][Yb'g]W\ 'ni bY\ a YbX'cZYb'ZØf'X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'j cf'XYbYb'@UbXk]fh]bbYb'i bX'@UbXk]fhY
ghY\Ybž'i bX'XUg']gh'Y]bY'f]Yg][Y'9bhk]W_`i b[°

NYbhfU'Y'9f[YVb]ggY'XYg'Gh]a a i b[g]bXYI 'nY][Ybž'XUgg'H\Ya Yb
k]Y'H]Yfk c\`'i bX'?`]a UgW\i hn'a]h'Yfk Y]Y'a ' : c_i g'ghY\Ybž'i bX
X]Y'A Y]bi b[Yb'XUni '\UVYb'g]W\ 'gY]h'&\$\$'XYi h]W\ '[Yk UbXY'h''
8cW\ 'XUg']gh'b]W\ h'U''Yg°'DfcZ'8f''8f''7\ f]gh]Ub<Ybb]b['j cb
XYf'I b]j Yfg]hÀh'?]Y''VYf]W\ hYhY'ghc'n.' '8]Y'I a ZFU[Yb'nY][Ybž'XUgg
j]Y'Y'6Øf[Yf'X]Y'6U'UbW'nk]gW\Yb'Y]bYf'dfcXi _h]j Yb
@UbXk]fhgW\UZh'i bX'XYa 'GW\i hn'XYf'B Uhi f'U'g'<YfUi gZcfXYfi b[
VY[fY]ZYbž'X]Y'@UbXk]fhY'ni bY\ a YbX'YfZc`[fY]W\ 'VYk À'h][Yb"

9]b'6`]W_`]b'X]Y'Ni _i bZh

8]Y'J YfUbgU`hi b['k Uf'b]W\ h'bi f'FØW_V`]W_ž'gcbXYfb'Ui W\
5i gV`]W_°'8]Y'J YfhfYhYf'XYg': A @VY_fÀZh][hYb']\f'9b[U[Ya Ybh'ZØf
X]Y': cfhgYhni b['XYg'cZYbYb'8]U`c[g" ðbcj Uh]j Y'@Ogi b[Yb'i bX
Y]bY'a cXYfbY'@UbXk]fhgW\UZh'ghY\Yb'\cW\ 'ja '?i fg°'8]Y
ca a YbXYb'ſ\ fY'j YfgdfYW\Yb'gdUbbYbXY'9bhk]W`i b[Ybž'X]Y
'XYf'@UbXk]fh'i bX'YXY'@UbXk]fh]b'ja '6`]W_`\UVYb'gc`hY"

I bX`ZØf`U`Yž`X]Y`bcW`h]YZYf`Y]bhUi`W`Yb`a`ÒW`hYb.`5`Y
≠Zcfa`Uh]cbYb`ni`f`DfYggY`cbZYfYbn`i`bX`ni`a`Gh]a`a`i`b`[`g]bXYI
Z]bXYh`i`\f`\]Yf.`Gh]a`a`i`b`[`g]bXYI`i`bX`DfYggY`cbZYfYbn`

„ VYf`XUg`:`cfi`a`A`cXYfbY`@UbXk`]fhgW`UZh`Y`J`".`8`Ug`:`A`@]gh
b]W`h`bi`f`Y]b`Y]bZUW`Yg`B`Y`nk`Yf`_`Yg`]gh`X]Y`Gh]a`a`Y`XYf
a`cXYfbYb`@UbXk`]fhgW`UZh`9g`j`YfV]bXYh`U`Y`6YfY]W`Y`i`bX`nY][`hž
k`]Y`X]Y`@UbXk`]fhgW`UZh`\Yi`hY`Zi`b`_h]cb]Yfh`8i`fW`Ui`ZfY`[`YbXY
J`YfUbghU`hi`b`[`Yb`i`bX`Y]b`ghUf`_Yg`9b`[`U`[`Ya`Ybh`k`]fX`X]Y
@UbXk`]fhgW`UZh`g]W`hVUf`i`bX`Yf`YVVUf`[`Ya`UW`h`K`Yf`k`Uf`b]W`h
gW`cb`Y]ba`U`Ui`Z`Y]bYa`9f`YVb]g6Ui`Yfb`cZ`cXYf`\`Uh`Ub`Y]bYa
i`bgYfYf`9j`Ybhg`hY][`Ybca`a`Yb3

6Yf`b`]gh`ghc`n`Ui`Z`X]YgYb`9fZc`[`i`bX`X]Y`d`cg]h]j`Yb`NY]W`Yb`XYf
K`YfhgW`À`mi`b`[`8]Y`Ni`_i`bZi`XYf`@UbXk`]fhgW`UZh`\]Yfni`UbXY`k`]fX
a`]h`G]W`Yf`\Y]h`gdUbbYbX`8]Y`;`YgY`gW`UZh`Yf`_Yb`bh`X]Y
i`bg]W`hVUfYb`<Y`XYb`X]Y`@UbXk`]fhY`

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`b`bYh